

EØS-tillegget

ISSN 1022-9310

til Den europeiske
unions tidende**Nr. 6**

20. årgang

24.1.2013

I EØS-ORGANER**1. EØS-komiteen**

2013/EØS/6/01	EØS-komiteens beslutning nr. 191/2012 av 26. oktober 2012 om endring av EØS-avtalens vedlegg I (Veterinære og plantesanitære forhold)	1
2013/EØS/6/02	EØS-komiteens beslutning nr. 192/2012 av 26. oktober 2012 om endring av EØS-avtalens vedlegg I (Veterinære og plantesanitære forhold)	3
2013/EØS/6/03	EØS-komiteens beslutning nr. 193/2012 av 26. oktober 2012 om endring av EØS-avtalens vedlegg I (Veterinære og plantesanitære forhold) og vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering)	5
2013/EØS/6/04	EØS-komiteens beslutning nr. 194/2012 av 26. oktober 2012 om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering)	7
2013/EØS/6/05	EØS-komiteens beslutning nr. 195/2012 av 26. oktober 2012 om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering)	9
2013/EØS/6/06	EØS-komiteens beslutning nr. 196/2012 av 26. oktober 2012 om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering)	10
2013/EØS/6/07	Avgjerd i EØS-komiteen nr. 197/2012 av 26. oktober 2012 om endring av vedlegg II til EØS-avtala (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering)	12
2013/EØS/6/08	EØS-komiteens beslutning nr. 198/2012 av 26. oktober 2012 om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering)	16
2013/EØS/6/09	EØS-komiteens beslutning nr. 199/2012 av 26. oktober 2012 om endring av EØS-avtalens vedlegg XIII (Transport)	17
2013/EØS/6/10	Avgjerd i EØS-komiteen nr. 200/2012 av 26. oktober 2012 om endring av vedlegg XX til EØS-avtala (Miljø)	18
2013/EØS/6/11	Avgjerd i EØS-komiteen nr. 201/2012 av 26. oktober 2012 om endring av vedlegg XX til EØS-avtala (Miljø)	19
2013/EØS/6/12	EØS-komiteens beslutning nr. 202/2012 av 26. oktober 2012 om endring av EØS-avtalens vedlegg XX (Miljø)	22

2013/EØS/6/13	EØS-komiteens beslutning nr. 203/2012 av 26. oktober 2012 om endring av EØS-avtalens vedlegg XX (Miljø)	24
2013/EØS/6/14	EØS-komiteens beslutning nr. 204/2012 av 26. oktober 2012 om endring av EØS-avtalens protokoll 10 om forenkling av kontroll og formaliteter i forbindelse med godstransport	25

II EFTA-ORGANER

1. EFTA-statenes faste komité

2. EFTAs overvåkningsorgan

3. EFTA-domstolen

III EU-ORGANER

1. Kommisjonen

EØS-ORGANER

EØS-KOMITEEN

EØS-KOMITEENS BESLUTNING nr. 191/2012

2013/EØS/6/01

av 26. oktober 2012

om endring av EØS-avtalens vedlegg I (Veterinære og plantesanitære forhold)

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "EØS-avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Kommisjonens gjennomføringsforordning (EU) nr. 176/2012 av 1. mars 2012 om endring av vedlegg B, C og D til rådsdirektiv 90/429/EØF med hensyn til krav til dyrehelse for brucellose og pseudorabies⁽¹⁾ skal innlemmes i EØS-avtalen.
- 2) Kommisjonens gjennomføringsbeslutning 2011/396/EU av 4. juli 2011 om godkjenning av et laboratorium i Japan med hensyn til utføring av serologiske prøver for kontroll av rabiesvaksiners virkning⁽²⁾ skal innlemmes i EØS-avtalen.
- 3) Denne beslutning vedrører bestemmelser om andre levende dyr enn fisk og akvakulturdyr. I henhold til nr. 2 i den innledende delen til EØS-avtalens vedlegg I kapittel I får slike bestemmelser ikke anvendelse for Island. Denne beslutning får derfor ikke anvendelse for Island.
- 4) Denne beslutning vedrører bestemmelser om veterinære forhold. Som nevnt under sektorvis tilpasning i EØS-avtalens vedlegg I får bestemmelser om veterinære forhold ikke anvendelse for Liechtenstein så lenge anvendelsen av avtalen mellom Det europeiske fellesskap og Det sveitsiske edsforbund om handel med landbruksprodukter er utvidet til å omfatte Liechtenstein. Denne beslutning får derfor ikke anvendelse for Liechtenstein.
- 5) EØS-avtalens vedlegg I bør derfor endres –

TRUFFET DENNE BESLUTNING:

Artikkel 1

I EØS-avtalens vedlegg I kapittel I gjøres følgende endringer:

1. I del 4.1 nr. 8 (rådsdirektiv 90/429/EØF) og i del 8.1 nr. 7 (rådsdirektiv 90/429/EØF) skal nytt strekpunkt lyde:
"– **32012 R 0176:** Kommisjonens gjennomføringsforordning (EU) nr. 176/2012 av 1. mars 2012 (EUT L 61 av 2.3.2012, s. 1)."
2. I del 4.2 etter nr. 96 (kommisjonsbeslutning 2011/91/EU) skal nytt nr. 97 lyde:
"97. **32011 D 0396:** Kommisjonens gjennomføringsbeslutning 2011/396/EU av 4. juli 2011 om godkjenning av et laboratorium i Japan med hensyn til utføring av serologiske prøver for kontroll av rabiesvaksiners virkning (EUT L 176 av 5.7.2011, s. 51).
Denne rettsakt får ikke anvendelse for Island."

⁽¹⁾ EUT L 61 av 2.3.2012, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 176 av 5.7.2011, s. 51.

Artikkel 2

Teksten til forordning (EU) nr. 176/2012 og beslutning 2011/396/EU på norsk, som skal kunngjøres i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.

Artikkel 3

Denne beslutning trer i kraft 1. november 2012, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter EØS-avtalens artikkel 103 nr. 1(*).

Artikkel 4

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 26. oktober 2012.

For EØS-komiteen

Atle Leikvoll

Formann

(*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING
nr. 192/2012****2013/EØS/6/02****av 26. oktober 2012****om endring av EØS-avtalens vedlegg I (Veterinære og plantesanitære forhold)**

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "EØS-avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Kommisjonsforordning (EU) nr. 200/2012 av 8. mars 2012 om et unionsmål for reduksjon av *Salmonella enteritidis* og *Salmonella typhimurium* i flokker av broilere, som fastsatt i europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 2160/2003⁽¹⁾ skal innlemmes i EØS-avtalen.
- 2) Kommisjonens gjennomføringsforordning (EU) nr. 233/2012 av 16. mars 2012 om gjennomføring av europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 999/2001 med hensyn til godkjenning av det endrede nasjonale programmet for bekjempelse av skrapesyke i Danmark⁽²⁾ skal innlemmes i EØS-avtalen.
- 3) Kommisjonens gjennomføringsavgjerd 2011/825/EU av 8. desember 2011 om endring av avgjerd 2010/221/EU med omsyn til nasjonale tiltak for å hindre innføring av visse sjukdommar hjå vassdyr i delar av Irland, Finland og Sverige⁽³⁾ skal innlemmes i EØS-avtalen.
- 4) Kommisjonens gjennomføringsavgjerd 2012/111/EU av 10. februar 2012 om endring av vedtak 2007/453/EF med omsyn til BSE-status for Danmark og Panama⁽⁴⁾ skal innlemmes i EØS-avtalen
- 5) Forordning (EU) nr. 200/2012 opphever kommisjonsforordning (EF) nr. 646/2007⁽⁵⁾ som er innlemmet i EØS-avtalen og følgelig skal oppheves i EØS-avtalen.
- 6) Denne beslutning vedrører bestemmelser om veterinære forhold. Som nevnt under sektorvis tilpasning i EØS-avtalens vedlegg I får bestemmelser om veterinære forhold ikke anvendelse for Liechtenstein så lenge anvendelsen av avtalen mellom Det europeiske fellesskap og Det sveitsiske edsforbund om handel med landbruksprodukter er utvidet til å omfatte Liechtenstein. Denne beslutning får derfor ikke anvendelse for Liechtenstein.
- 7) EØS-avtalens vedlegg I bør derfor endres –

TRUFFET DENNE BESLUTNING:

Artikkel 1

I EØS-avtalens vedlegg I kapittel I gjøres følgende endringer:

1. I del 4.2 nr. 94 (kommisjonsbeslutning 2010/221/EU) skal nytt strekpunkt lyde:
"– **32011 D 0825**: Kommisjonens gjennomføringsbeslutning 2011/825/EU av 8. desember 2011 (EUT L 328 av 10.12.2011, s. 53)."
2. I del 7.2 oppheves teksten i nr. 47 (kommisjonsforordning (EF) nr. 646/2007).
3. I del 7.2 nr. 49 (kommisjonsvedtak 2007/453/EF) skal nytt strekpunkt lyde:
"– **32012 D 0111**: Kommisjonens gjennomføringsavgjerd 2012/111/EU av 10. februar 2012 (EUT L 50 av 23.2.2012, s. 49)."

⁽¹⁾ EUT L 71 av 9.3.2012, s. 31.

⁽²⁾ EUT L 78 av 17.3.2012, s. 13.

⁽³⁾ EUT L 328 av 10.12.2011, s. 53.

⁽⁴⁾ EUT L 50 av 23.2.2012, s. 49.

⁽⁵⁾ EUT L 151 av 13.6.2007, s. 21.

4. I del 7.2 etter nr. 56 (kommisjonens gjennomføringsforordning (EU) nr. 931/2011) skal nye nr. 57 og 58 lyde:

”57. **32012 R 0200**: Kommisjonsforordning (EU) nr. 200/2012 av 8. mars 2012 om et unionsmål for reduksjon av *Salmonella enteritidis* og *Salmonella typhimurium* i flokker av broilere, som fastsatt i europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 2160/2003 (EUT L 71 av 9.3.2012, s. 31).

58. **32012 R 0233**: Kommisjonens gjennomføringsforordning (EU) nr. 233/2012 av 16. mars 2012 om gjennomføring av europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 999/2001 med hensyn til godkjenning av det endrede nasjonale programmet for bekjempelse av skrapesyke i Danmark (EUT L 78 av 17.3.2012, s. 13).”

Artikkel 2

Teksten til forordning (EU) nr. 200/2012 og (EU) nr. 233/2012 samt avgjerd 2011/825/EU og 2012/111/EU på islandsk og norsk, som skal kunngjøres i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.

Artikkel 3

Denne beslutning trer i kraft 1. november 2012, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter EØS-avtalens artikkel 103 nr. 1(*).

Artikkel 4

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 26. oktober 2012.

For EØS-komiteen

Atle Leikvoll

Formann

(*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING
nr. 193/2012****2013/EØS/6/03****av 26. oktober 2012****om endring av EØS-avtalens vedlegg I (Veterinære og plantesanitære forhold) og
vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering)**

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "EØS-avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Kommisjonsforordning (EU) nr. 277/2012 av 28. mars 2012 om endring av vedlegg I og II til europaparlaments- og rådsdirektiv 2002/32/EF med hensyn til grenseverdier og tiltaksgrenser for dioksiner og polyklorerte bifenyler⁽¹⁾ skal innlemmes i EØS-avtalen.
- 2) Kommisjonsrekommendasjon 2012/154/EU av 15. mars 2012 om overvåking av forekomsten av meldrøyealkaloider i fôrvarer og næringsmidler⁽²⁾ skal innlemmes i EØS-avtalen.
- 3) Denne beslutning vedrører bestemmelser om fôrvarer og næringsmidler. Som nevnt under sektorvis tilpasning i EØS-avtalens vedlegg I og i innledningen til EØS-avtalens vedlegg II kapittel XII får bestemmelser om veterinære forhold ikke anvendelse for Liechtenstein så lenge anvendelsen av avtalen mellom Det europeiske fellesskap og Det sveitsiske edsforbund om handel med landbruksprodukter er utvidet til å omfatte Liechtenstein. Denne beslutning får derfor ikke anvendelse for Liechtenstein.
- 4) EØS-avtalens vedlegg I og II bør derfor endres –

TRUFFET DENNE BESLUTNING:

Artikkel 1

I EØS-avtalens vedlegg I kapittel II gjøres følgende endringer:

1. I nr. 33 (europaparlaments- og rådsdirektiv 2002/32/EF) skal nytt strekpunkt lyde:
"– **32012 R 0277**: Kommisjonsforordning (EU) nr. 277/2012 av 28. mars 2012 (EUT L 91 av 29.3.2012, s. 1)."
2. Etter nr. 40 (europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 396/2005) skal nytt nr. 40a lyde:
"40a. **32012 H 0154**: Kommisjonsrekommendasjon 2012/154/EU av 15. mars 2012 om overvåking av forekomsten av meldrøyealkaloider i fôrvarer og næringsmidler (EUT L 77 av 16.3.2012, s. 20)."

Artikkel 2

I EØS-avtalens vedlegg II kapittel XII under overskriften "RETTSAKTER SOM AVTALEPARTENE SKAL TA I BETRAKTNING" etter nr. 13 (kommisjonsrekommendasjon 2010/161/EU) skal nytt nr. 14 lyde:

- "14. **32012 H 0154**: Kommisjonsrekommendasjon 2012/154/EU av 15. mars 2012 om overvåking av forekomsten av meldrøyealkaloider i fôrvarer og næringsmidler (EUT L 77 av 16.3.2012, s. 20)."

Artikkel 3

Teksten til forordning (EU) nr. 277/2012 og rekommendasjon 2012/154/EU på islandsk og norsk, som skal kunngjøres i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.

⁽¹⁾ EUT L 91 av 29.3.2012, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 77 av 16.3.2012, s. 20.

Artikkel 4

Denne beslutning trer i kraft 1. november 2012, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter EØS-avtalens artikkel 103 nr. 1(*).

Artikkel 5

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 26. oktober 2012.

For EØS-komiteen

Atle Leikvoll

Formann

(*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING
nr. 194/2012****2013/EØS/6/04****av 26. oktober 2012****om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving
og sertifisering)**

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "EØS-avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Kommisjonsforordning (EU) nr. 347/2012 av 16. april 2012 om gjennomføring av europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 661/2009 når det gjelder krav til typegodkjenning av visse grupper motorvogner med hensyn til avanserte nødbremseanlegg⁽¹⁾ skal innlemmes i EØS-avtalen.
- 2) Kommisjonsforordning (EU) nr. 351/2012 av 23. april 2012 om gjennomføring av europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 661/2009 når det gjelder krav til typegodkjenning ved montering av systemer for feltskiftevarsel i motorvogner⁽²⁾, rettet ved EUT L 121 av 8.5.2012, s. 44, skal innlemmes i EØS-avtalen.
- 3) EØS-avtalens vedlegg II bør derfor endres –

TRUFFET DENNE BESLUTNING:

Artikkel 1

I EØS-avtalens vedlegg II kapittel I etter nr. 45zzo (kommisjonsforordning (EU) nr. 65/2012) skal nye nr. 45zzp og 45zzq lyde:

- "45zzp. **32012 R 0347:** Kommisjonsforordning (EU) nr. 347/2012 av 16. april 2012 om gjennomføring av europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 661/2009 når det gjelder krav til typegodkjenning av visse grupper motorvogner med hensyn til avanserte nødbremseanlegg (EUT L 109 av 21.4.2012, s. 1).
- 45zzq. **32012 R 0351:** Kommisjonsforordning (EU) nr. 351/2012 av 23. april 2012 om gjennomføring av europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 661/2009 når det gjelder krav til typegodkjenning ved montering av systemer for feltskiftevarsel i motorvogner (EUT L 110 av 24.4.2012, s. 18), rettet ved EUT L 121 av 8.5.2012, s. 44."

Artikkel 2

Teksten til forordning (EU) nr. 347/2012 og (EU) nr. 351/2012, rettet ved EUT L 121 av 8.5.2012, s. 44, på islandsk og norsk, som skal kunngjøres i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.

Artikkel 3

Denne beslutning trer i kraft 1. november 2012, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter EØS-avtalens artikkel 103 nr. 1(*).

(¹) EUT L 109 av 21.4.2012, s. 1.

(²) EUT L 110 av 24.4.2012, s. 18.

(*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

Artikkel 4

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 26. oktober 2012.

For EØS-komiteen

Atle Leikvoll

Formann

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING
nr. 195/2012**

2013/EØS/6/05

av 26. oktober 2012

**om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving
og sertifisering)**

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "EØS-avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Kommisjonsforordning (EU) nr. 412/2012 av 15. mai 2012 om endring av vedlegg XVII til europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 1907/2006 om registrering, vurdering og godkjenning av samt begrensninger for kjemikalier (REACH)⁽¹⁾ skal innlemmes i EØS-avtalen.
- 2) EØS-avtalens vedlegg II bør derfor endres –

TRUFFET DENNE BESLUTNING:

Artikkel 1

I EØS-avtalens vedlegg II kapittel XV nr. 12zc (europaparlaments- og rådsforordning (EF) 1907/2006) skal nytt strekpunkt lyde:

"– **32012 R 0412:** Kommisjonsforordning (EU) nr. 412/2012 av 15. mai 2012 (EUT L 128 av 16.5.2012, s. 1)."

Artikkel 2

Teksten til forordning (EU) nr. 412/2012 på islandsk og norsk, som skal kunngjøres i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.

Artikkel 3

Denne beslutning trer i kraft 1. november 2012, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter EØS-avtalens artikkel 103 nr. 1(*).

Artikkel 4

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 26. oktober 2012.

For EØS-komiteen

Atle Leikvoll

Formann

⁽¹⁾ EUT L 128 av 16.5.2012, s. 1.

(*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING
nr. 196/2012****2013/EØS/6/06****av 26. oktober 2012****om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving
og sertifisering)**

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "EØS-avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Kommisjonsbeslutning 2010/11/EU av 7. januar 2010 om sikkerhetskrav til forbrukermonterte barnesikre låseinretninger til vinduer og balkongdører som europeiske standarder skal inneholde i henhold til europaparlaments- og rådsdirektiv 2001/95/EF⁽¹⁾ skal innlemmes i EØS-avtalen.
- 2) Kommisjonsbeslutning 2010/376/EU av 2. juli 2010 om sikkerhetskrav til visse produkter i barns soveområde som europeiske standarder skal inneholde i henhold til europaparlaments- og rådsdirektiv 2001/95/EF⁽²⁾ skal innlemmes i EØS-avtalen.
- 3) Kommisjonens gjennomføringsbeslutning 2012/48/EU av 26. januar 2012 om forlengelse av gyldigheten av vedtak 2009/251/EF om krav til medlemsstatene om å sørge for at produkter som inneholder biocidet dimetylfumarat ikke markedsføres eller gjøres tilgjengelig på markedet⁽³⁾ skal innlemmes i EØS-avtalen.
- 4) EØS-avtalens vedlegg II bør derfor endres –

TRUFFET DENNE BESLUTNING:

Artikkel 1

I EØS-avtalens vedlegg II kapittel XIX gjøres følgende endringer:

1. I nr. 3n (kommisjonsvedtak 2009/251/EF) skal nytt strekpunkt lyde:
"– **32012 D 0048**: Kommisjonens gjennomføringsbeslutning 2012/48/EU av 26. januar 2012 (EUT L 26 av 28.1.2012, s. 35)."
2. Etter nr. 3n (kommisjonsvedtak 2009/251/EF) skal nye nr. 3o og 3p lyde:
"3o. **32010 D 0011**: Kommisjonsbeslutning 2010/11/EU av 7. januar 2010 om sikkerhetskrav til forbrukermonterte barnesikre låseinretninger til vinduer og balkongdører som europeiske standarder skal inneholde i henhold til europaparlaments- og rådsdirektiv 2001/95/EF (EUT L 4 av 8.1.2010, s. 91).
3p. **32010 D 0376**: Kommisjonsbeslutning 2010/376/EU av 2. juli 2010 om sikkerhetskrav til visse produkter i barns soveområde som europeiske standarder skal inneholde i henhold til europaparlaments- og rådsdirektiv 2001/95/EF (EUT L 170 av 6.7.2010, s. 39)."

Artikkel 2

Teksten til beslutning 2010/11/EU, 2010/376/EU og 2012/48/EU på islandsk og norsk, som skal kunngjøres i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.

Artikkel 3

Denne beslutning trer i kraft 1. november 2012, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter EØS-avtalens artikkel 103 nr. 1(*).

⁽¹⁾ EUT L 4 av 8.1.2010, s. 91.

⁽²⁾ EUT L 170 av 6.7.2010, s. 39.

⁽³⁾ EUT L 26 av 28.1.2012, s. 35.

(*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

Artikkel 4

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 26. oktober 2012.

For EØS-komiteen

Atle Leikvoll

Formann

**AVGJERD I EØS-KOMITEEN
nr. 197/2012****2013/EØS/6/07****av 26. oktober 2012****om endring av vedlegg II til EØS-avtala (Tekniske forskrifter, standardar, prøving
og sertifisering)**

EØS-KOMITEEN HAR –

med tilvising til avtala om Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet, heretter kalla "EØS-avtala", særleg artikkel 98, og

på følgjande bakgrunn:

- 1) Kommisjonsavgjerd 2010/81/EU av 9. februar 2010 om klassifisering av visse byggjevarer når det gjeld ytinga deira ved brannpåverknad (lim for keramiske fliser)⁽¹⁾ skal takast inn i EØS-avtala.
- 2) Kommisjonsavgjerd 2010/82/EU av 9. februar 2010 om klassifisering av visse byggjevarer når det gjeld ytinga deira ved brannpåverknad (dekorativ veggkledning på rull eller i form av plater)⁽²⁾ skal takast inn i EØS-avtala.
- 3) Kommisjonsavgjerd 2010/83/EU av 9. februar 2010 om klassifisering av visse byggjevarer når det gjeld ytinga deira ved brannpåverknad (lufttørkande fugemasse)⁽³⁾ skal takast inn i EØS-avtala.
- 4) Kommisjonsavgjerd 2010/85/EU av 9. februar 2010 om klassifisering av visse byggjevarer når det gjeld ytinga deira ved brannpåverknad (avrettarlag av sement, avrettarlag av kalsiumsulfat og golvavrettarlag av syntetisk harpiks)⁽⁴⁾ skal takast inn i EØS-avtala.
- 5) Kommisjonsavgjerd 2010/679/EU av 8. november 2010 om endring av vedtak 95/467/EF om gjennomføring av artikkel 20 nr. 2 i rådsdirektiv 89/106/EØF om byggjevarer⁽⁵⁾ skal takast inn i EØS-avtala.
- 6) Kommisjonsavgjerd 2010/683/EU av 9. november 2010 om endring av vedtak 97/555/EF om framgangsmåten for samsvarsattestering av byggjevarer i medhald av artikkel 20 nr. 2 i rådsdirektiv 89/106/EØF, med omsyn til sement, byggjekalk og andre hydrauliske bindemiddel⁽⁶⁾ skal takast inn i EØS-avtala.
- 7) Kommisjonsavgjerd 2010/737/EU av 2. desember 2010 om klassifisering av visse byggjevarer når det gjeld ytinga deira ved brannpåverknad (stålplater med polyesterbelegg og plastisolbelegg)⁽⁷⁾ skal takast inn i EØS-avtala.
- 8) Kommisjonsavgjerd 2010/738/EU av 2. desember 2010 om klassifisering av visse byggjevarer når det gjeld ytinga deira ved brannpåverknad (fiberhaldige støypte gipselement)⁽⁸⁾ skal takast inn i EØS-avtala.
- 9) Kommisjonsavgjerd 2011/14/EU av 13. januar 2011 om endring av vedtak 97/556/EF om framgangsmåten for samsvarsattestering av byggjevarer i medhald av artikkel 20 nr. 2 i rådsdirektiv 89/106/EØF, med omsyn til samansette system/modular for utvendig varmeisolasjon med puss (ETICS)⁽⁹⁾ skal takast inn i EØS-avtala.

⁽¹⁾ TEU L 38 av 11.2.2010, s. 9.

⁽²⁾ TEU L 38 av 11.2.2010, s. 11.

⁽³⁾ TEU L 38 av 11.2.2010, s. 13.

⁽⁴⁾ TEU L 38 av 11.2.2010, s. 17.

⁽⁵⁾ TEU L 292 av 10.11.2010, s. 55.

⁽⁶⁾ TEU L 293 av 11.11.2010, s. 60.

⁽⁷⁾ TEU L 317 av 3.12.2010, s. 39.

⁽⁸⁾ TEU L 317 av 3.12.2010, s. 42.

⁽⁹⁾ TEU L 10 av 14.1.2011, s. 5.

- 10) Kommisjonsavgjerd 2011/19/EU av 14. januar 2011 om framgangsmåten for samsvarsattestering av byggjeverar i medhald av artikkel 20 nr. 2 i rådsdirektiv 89/106/EØF, med omsyn til tettingsmassar til bruk i ikkje-berande konstruksjonar i bygningar og gangvegar⁽¹⁰⁾ skal takast inn i EØS-avtala.
- 11) Kommisjonsavgjerd 2011/232/EU av 11. april 2011 om endring av vedtak 2000/367/EF om fastsetjing av eit system for klassifisering av brannmotstanden til byggjeverar, byggverk og delar av byggverk⁽¹¹⁾ skal takast inn i EØS-avtala.
- 12) Kommisjonsavgjerd 2011/246/EU av 18. april 2011 om endring av vedtak 1999/93/EF om framgangsmåten for samsvarsattestering av byggjeverar i medhald av artikkel 20 nr. 2 i rådsdirektiv 89/106/EØF, med omsyn til dører, vindauge, lemmar, persienner, portar og tilhøyrande beslag⁽¹²⁾ skal takast inn i EØS-avtala.
- 13) Kommisjonsavgjerd 2011/284/EU av 12. mai 2011 om framgangsmåten for samsvarsattestering av byggjeverar i medhald av artikkel 20 nr. 2 i rådsdirektiv 89/106/EØF, med omsyn til straumkablar, styrekablar og kommunikasjonskablar⁽¹³⁾ skal takast inn i EØS-avtala.
- 14) Kommisjonens gjennomføringsavgjerd 2012/201/EU av 26. mars 2012 om endring av vedtak 98/213/EF om framgangsmåten for samsvarsattestering av byggjeverar i medhald av artikkel 20 nr. 2 i rådsdirektiv 89/106/EØF, med omsyn til modular for innvendige skiljevegger⁽¹⁴⁾ skal takast inn i EØS-avtala.
- 15) Kommisjonens gjennomføringsavgjerd 2012/202/EU av 29. mars 2012 om endring av vedtak 1999/94/EF om framgangsmåten for samsvarsattestering av byggjeverar i medhald av artikkel 20 nr. 2 i rådsdirektiv 89/106/EØF, med omsyn til prefabrikkerte varer av vanleg betong, lettbetong eller trykkherda lettbetong⁽¹⁵⁾ skal takast inn i EØS-avtala.
- 16) Vedlegg II til EØS-avtala bør difor endrast –

TEKE DENNE AVGJERDA:

Artikkel 1

I vedlegg II til EØS-avtala kapittel XXI vert det gjort følgjande endringar:

1. I nr. 1 (rådsdirektiv 89/106/EØF) tiande strekpunkt (kommisjonsvedtak 95/467/EF) vert følgjande lagt til:
”, endret ved:
– **32010 D 0679**: Kommisjonsavgjerd 2010/679/EU av 8. november 2010 (EUT L 292 av 10.11.2010, s. 55).”
2. I nr. 1 (rådsdirektiv 89/106/EØF) attande strekpunkt (kommisjonsvedtak 97/555/EF) vert følgjande lagt til:
”, endret ved:
– **32010 D 0683**: Kommisjonsavgjerd 2010/683/EU av 9. november 2010 (EUT L 293 av 11.11.2010, s. 60).”
3. I nr. 1 (rådsdirektiv 89/106/EØF) nittande strekpunkt (kommisjonsvedtak 97/556/EF) vert følgjande lagt til:
”, endret ved:
– **32011 D 0014**: Kommisjonsavgjerd 2011/14/EU av 13. januar 2011 (EUT L 10 av 14.1.2011, s. 5).”

⁽¹⁰⁾ TEU L 11 av 15.1.2011, s. 49.

⁽¹¹⁾ TEU L 97 av 12.4.2011, s. 49.

⁽¹²⁾ TEU L 103 av 19.4.2011, s. 114.

⁽¹³⁾ TEU L 131 av 18.5.2011, s. 22.

⁽¹⁴⁾ TEU L 109 av 21.4.2012, s. 20.

⁽¹⁵⁾ TEU L 109 av 21.4.2012, s. 22.

4. I nr. 1 (rådsdirektiv 89/106/EØF) tjuefemte strekpunkt (kommisjonsvedtak 98/213/EF) vert følgjande lagt til:
- ”, endret ved:
- **32012 D 0201**: Kommisjonens gjennomføringsavgjerd 2012/201/EU av 26. mars 2012 (EUT L 109 av 21.4.2012, s. 20).”
5. I nr. 1 (rådsdirektiv 89/106/EØF) førtiande strekpunkt (kommisjonsvedtak 1999/93/EF) vert følgjande lagt til:
- ”, endret ved:
- **32011 D 0246**: Kommisjonsavgjerd 2011/246/EU av 18. april 2011 (EUT L 103 av 19.4.2011, s. 114).”
6. I nr. 1 (rådsdirektiv 89/106/EØF) førtiførste strekpunkt (kommisjonsvedtak 1999/94/EF) vert følgjande lagt til:
- ”, endret ved:
- **32012 D 0202**: Kommisjonens gjennomføringsavgjerd 2012/202/EU av 29. mars 2012 (EUT L 109 av 21.4.2012, s. 22).”
7. I nr. 1 (rådsdirektiv 89/106/EØF) førtiniande strekpunkt (kommisjonsvedtak 2000/367/EF) vert følgjande lagt til:
- ”, endret ved:
- **32011 D 0232**: Kommisjonsavgjerd 2011/232/EU av 11. april 2011 (EUT L 97 av 12.4.2011, s. 49).”
8. Etter nr. 2g (kommisjonsvedtak 2006/600/EF) skal nye nr. 2h–o lyde:
- ”2h. **32010 D 0081**: Kommisjonsavgjerd 2010/81/EU av 9. februar 2010 om klassifisering av visse byggjeverar når det gjeld ytinga deira ved brannpåverknad (lim for keramiske fliser) (EUT L 38 av 11.2.2010, s. 9).
- 2i. **32010 D 0082**: Kommisjonsavgjerd 2010/82/EU av 9. februar 2010 om klassifisering av visse byggjeverar når det gjeld ytinga deira ved brannpåverknad (dekorativ veggkledning på rull eller i form av plater) (EUT L 38 av 11.2.2010, s. 11).
- 2j. **32010 D 0083**: Kommisjonsavgjerd 2010/83/EU av 9. februar 2010 om klassifisering av visse byggjeverar når det gjeld ytinga deira ved brannpåverknad (lufttørkande fugemasse) (EUT L 38 av 11.2.2010, s. 13).
- 2k. **32010 D 0085**: Kommisjonsavgjerd 2010/85/EU av 9. februar 2010 om klassifisering av visse byggjeverar når det gjeld ytinga deira ved brannpåverknad (avrettarlag av sement, avrettarlag av kalsiumsulfat og golvavrettarlag av syntetisk harpiks) (EUT L 38 av 11.2.2010, s. 17).
- 2l. **32010 D 0737**: Kommisjonsavgjerd 2010/737/EU av 2. desember 2010 om klassifisering av visse byggjeverar når det gjeld ytinga deira ved brannpåverknad (stålplater med polyesterbelegg og plastisolbelegg) (EUT L 317 av 3.12.2010, s. 39).
- 2m. **32010 D 0738**: Kommisjonsavgjerd 2010/738/EU av 2. desember 2010 om klassifisering av visse byggjeverar når det gjeld ytinga deira ved brannpåverknad (fiberhaldige støypte gipselement) (EUT L 317 av 3.12.2010, s. 42).
- 2n. **32011 D 0019**: Kommisjonsavgjerd 2011/19/EU av 14. januar 2011 om framgangsmåten for samsvarsattestering av byggjeverar i medhald av artikkel 20 nr. 2 i rådsdirektiv 89/106/EØF, med omsyn til tettingsmassar til bruk i ikkje-berande konstruksjonar i bygningar og gangveggar (EUT L 11 av 15.1.2011, s. 49).
- 2o. **32011 D 0284**: Kommisjonsavgjerd 2011/284/EU av 12. mai 2011 om framgangsmåten for samsvarsattestering av byggjeverar i medhald av artikkel 20 nr. 2 i rådsdirektiv 89/106/EØF, med omsyn til straumkablar, styrekablar og kommunikasjonskablar (EUT L 131 av 18.5.2011, s. 22).”

Artikkel 2

Teksta til avgjerd 2010/81/EU, 2010/82/EU, 2010/83/EU, 2010/85/EU, 2010/679/EU, 2010/683/EU, 2010/737/EU, 2010/738/EU, 2011/14/EU, 2011/19/EU, 2011/232/EU, 2011/246/EU, 2011/284/EU, 2012/201/EU og 2012/202/EU på islandsk og norsk, som vil verte kunngjord i EØS-tillegget til *Tidend for Den europeiske unionen*, skal verte gyldig.

Artikkel 3

Denne avgjerda tek til å gjelde 1. november 2012, på det vilkåret at EØS-komiteen har motteke alle meldingar etter artikkel 103 nr. 1 i EØS-avtala(*).

Artikkel 4

Denne avgjerda skal kunngjerast i EØS-avdelinga av og EØS-tillegget til *Tidend for Den europeiske unionen*.

Utferda i Brussel, 26. oktober 2012.

For EØS-komiteen

Atle Leikvoll

Formann

(*) Ingen forfatningsrettslege krav oppgjevne.

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING
nr. 198/2012**

2013/EØS/6/08

av 26. oktober 2012

**om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving
og sertifisering)**

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "EØS-avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Kommisjonsforordning (EU) nr. 207/2012 av 9. mars 2012 om elektroniske bruksanvisninger for medisinsk utstyr⁽¹⁾ skal innlemmes i EØS-avtalen.
- 2) EØS-avtalens vedlegg II bør derfor endres –

TRUFFET DENNE BESLUTNING:

Artikkel 1

I EØS-avtalens vedlegg II kapittel XXX etter nr. 8 (kommisjonsbeslutning 2010/227/EU) skal nytt nr. 9 lyde:

"9. **32012 R 0207**: Kommisjonsforordning (EU) nr. 207/2012 av 9. mars 2012 om elektroniske bruksanvisninger for medisinsk utstyr (EUT L 72 av 10.3.2012, s. 28)."

Artikkel 2

Teksten til forordning (EU) nr. 207/2012 på islandsk og norsk, som skal kunngjøres i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.

Artikkel 3

Denne beslutning trer i kraft 1. november 2012, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter EØS-avtalens artikkel 103 nr. 1(*).

Artikkel 4

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 26. oktober 2012.

For EØS-komiteen

Atle Leikvoll

Formann

⁽¹⁾ EUT L 72 av 10.3.2012, s. 28.

(*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING
nr. 199/2012****2013/EØS/6/09****av 26. oktober 2012****om endring av EØS-avtalens vedlegg XIII (Transport)**

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt ”avtalen”, særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg XIII er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 180/2012 av 28. september 2012⁽¹⁾.
- 2) Kommisjonsforordning (EU) nr. 1286/2011 av 9. desember 2011 om vedtakelse av en felles metode for undersøkelse av ulykker og hendelser til sjøs utarbeidet i henhold til artikkel 5 nr. 4 i europaparlaments- og rådsdirektiv 2009/18/EF⁽²⁾ skal innlemmes i avtalen –

TRUFFET DENNE BESLUTNING:

Artikkel 1

I avtalens vedlegg XIII etter nr. 55ca (Kommisjonens gjennomføringsforordning (EU) nr. 651/2011) skal nytt nr. 55cb lyde:

”55cb. **32011 R 1286**: Kommisjonsforordning (EU) nr. 1286/2011 av 9. desember 2011 om vedtakelse av en felles metode for undersøkelse av ulykker og hendelser til sjøs utarbeidet i henhold til artikkel 5 nr. 4 i europaparlaments- og rådsdirektiv 2009/18/EF (EUT L 328 av 10.2.2011, s. 36).”

Artikkel 2

Teksten til forordning (EU) nr. 1286/2011 på islandsk og norsk, som skal kunngjøres i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.

Artikkel 3

Denne beslutning trer i kraft 1. november 2012, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1(*), eller på den dagen EØS-komiteens beslutning nr. 62/2012 av 30. mars 2012⁽³⁾ trer i kraft, alt etter hva som inntreffer sist.

Artikkel 4

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 26. oktober 2012.

For EØS-komiteen

Atle Leikvoll

Formann

⁽¹⁾ EUT L 341 av 13.12.2012, s. 34, og EØS-tillegget til EUT nr. 70 av 13.12.2012, s. 41.

⁽²⁾ EUT L 328 av 10.2.2011, s. 36.

(*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

⁽³⁾ EUT L 207 av 2.8.2012, s. 42, og EØS-tillegget til EUT nr. 43 av 2.8.2012, s. 51.

**AVGJERD I EØS-KOMITEEN
nr. 200/2012**

2013/EØS/6/10

av 26. oktober 2012

om endring av vedlegg XX til EØS-avtala (Miljø)

EØS-KOMITEEN HAR –

med tilvising til avtala om Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet, heretter kalla "EØS-avtala", særleg artikkel 98, og

på følgjande bakgrunn:

- 1) Europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 66/2010 av 25. november 2009 om EU-miljømerket⁽¹⁾, retta ved TEU L 108 av 29.4.2010, s. 355, skal takast inn i EØS-avtala.
- 2) Forordning (EF) nr. 66/2010 opphevar europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 1980/2000⁽²⁾ som er teken inn i EØS-avtala og difor må opphevast i EØS-avtala.
- 3) Vedlegg XX til EØS-avtala bør difor endrast –

TEKE DENNE AVGJERDA:

Artikkel 1

I vedlegg XX til EØS-avtala skal teksta i nr. 2a (europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 1980/2000) lyde:

"**32010 R 0066:** Europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 66/2010 av 25. november 2009 om EU-miljømerket (EUT L 27 av 30.1.2010, s. 1), rettet ved EUT L 108 av 29.4.2010, s. 355."

Artikkel 2

Teksta til forordning (EF) 66/2010, retta ved TEU L 108 av 29.4.2010, s. 355, på islandsk og norsk, som vil verte kunngjord i EØS-tillegget til *Tidend for Den europeiske unionen*, skal verte gyldig.

Artikkel 3

Denne avgjerda tek til å gjelde 1. november 2012, på det vilkåret at EØS-komiteen har motteke alle meldingar etter artikkel 103 nr. 1 i EØS-avtala^(*).

Artikkel 4

Denne avgjerda skal kunngjerast i EØS-avdelinga av og EØS-tillegget til *Tidend for Den europeiske unionen*.

Utferda i Brussel, 26. oktober 2012.

For EØS-komiteen

Atle Leikvoll

Formann

⁽¹⁾ TEU L 27 av 30.1.2010, s. 1.

⁽²⁾ TEF L 237 av 21.9.2000, s. 1.

^(*) Forfatningsrettslege krav oppgjevne.

**AVGJERD I EØS-KOMITEEN
nr. 201/2012****2013/EØS/6/11****av 26. oktober 2012****om endring av vedlegg XX til EØS-avtala (Miljø)**

EØS-KOMITEEN HAR –

med tilvising til avtala om Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet, heretter kalla "EØS-avtala", særleg artikkel 98, og

på følgjande bakgrunn:

- 1) Kommisjonsavgjerd 2010/709/EU av 22. november 2010 om skiping av Utvalet for miljømerking i Den europeiske unionen⁽¹⁾ skal takast inn i EØS-avtala.
- 2) Kommisjonsavgjerd 2011/263/EU av 28. april 2011 om fastsetjing av miljøkriteria for tildeling av EU-miljømerket til maskinoppvaskmiddel⁽²⁾ skal takast inn i EØS-avtala.
- 3) Kommisjonsavgjerd 2011/264/EU av 28. april 2011 om fastsetjing av miljøkriteria for tildeling av EU-miljømerket til tekstilvaskemiddel⁽³⁾ skal takast inn i EØS-avtala.
- 4) Kommisjonsavgjerd 2011/330/EU av 6. juni 2011 om fastsetjing av miljøkriteria for tildeling av EU-miljømerket til berbare datamaskiner⁽⁴⁾ skal takast inn i EØS-avtala.
- 5) Kommisjonsavgjerd 2011/331/EU av 6. juni 2011 om fastsetjing av miljøkriteria for tildeling av EU-miljømerket til lyskjelder⁽⁵⁾ skal takast inn i EØS-avtala.
- 6) Kommisjonsbeslutning 2011/333/EU av 7. juni 2011 om fastsettelse av miljøkriterier for tildeling av EU-miljømerket til kopieringspapir og grafisk papir⁽⁶⁾, retta ved EUT L 161 av 21.6.2011, s. 34, skal takast inn i EØS-avtala.
- 7) Kommisjonsavgjerd 2011/337/EU av 9. juni 2011 om fastsetjing av miljøkriteria for tildeling av EU-miljømerket til personlege datamaskiner⁽⁷⁾ skal takast inn i EØS-avtala.
- 8) Kommisjonsbeslutning 2011/381/EU av 24. juni 2011 om fastsettelse av miljøkriterier for tildeling av EU-miljømerket til smøremidler⁽⁸⁾ skal takast inn i EØS-avtala.
- 9) Kommisjonsbeslutning 2011/382/EU av 24. juni 2011 om fastsettelse av miljøkriterier for tildeling av EU-miljømerket til håndoppvaskmidler⁽⁹⁾ skal takast inn i EØS-avtala.
- 10) Kommisjonsbeslutning 2011/383/EU av 28. juni 2011 om fastsettelse av miljøkriterier for tildeling av EU-miljømerket til allrengjøringsmidler og sanitærrengjøringsmidler⁽¹⁰⁾, retta ved TEU L 110 av 24.4.2012, s. 44, skal takast inn i EØS-avtala.
- 11) Kommisjonsavgjerd 2010/709/EU opphevar kommisjonsvedtak 2000/730/EF⁽¹¹⁾ som er teke inn i EØS-avtala og difor skal opphevast i EØS-avtala.

⁽¹⁾ TEU L 308 av 24.11.2010, s. 53.

⁽²⁾ TEU L 111 av 30.4.2011, s. 22.

⁽³⁾ TEU L 111 av 30.4.2011, s. 34.

⁽⁴⁾ TEU L 148 av 7.6.2011, s. 5.

⁽⁵⁾ TEU L 148 av 7.6.2011, s. 13.

⁽⁶⁾ TEU L 149 av 8.6.2011, s. 12.

⁽⁷⁾ TEU L 151 av 10.6.2011, s. 5.

⁽⁸⁾ TEU L 169 av 29.6.2011, s. 28.

⁽⁹⁾ TEU L 169 av 29.6.2011, s. 40.

⁽¹⁰⁾ TEU L 169 av 29.6.2011, s. 52.

⁽¹¹⁾ TEF L 293 av 22.11.2000, s. 24.

- 12) Kommisjonsavgjerd 2011/263/EU opphevar kommisjonsvedtak 2003/31/EF⁽¹²⁾ som er teke inn i EØS-avtala og difor skal opphevast i EØS-avtala.
- 13) Kommisjonsavgjerd 2011/264/EU opphevar kommisjonsvedtak 2003/200/EF⁽¹³⁾ som er teke inn i EØS-avtala og difor skal opphevast i EØS-avtala.
- 14) Kommisjonsavgjerd 2011/330/EU opphevar kommisjonsvedtak 2005/343/EF⁽¹⁴⁾ som er teke inn i EØS-avtala og difor skal opphevast i EØS-avtala.
- 15) Kommisjonsavgjerd 2011/331/EU opphevar kommisjonsvedtak 2002/747/EF⁽¹⁵⁾ som er teke inn i EØS-avtala og difor skal opphevast i EØS-avtala.
- 16) Kommisjonsbeslutning 2011/333/EU opphevar kommisjonsvedtak 2002/741/EF⁽¹⁶⁾ som er teke inn i EØS-avtala og difor skal opphevast i EØS-avtala.
- 17) Kommisjonsavgjerd 2011/337/EU opphevar kommisjonsvedtak 2005/341/EF⁽¹⁷⁾ som er teke inn i EØS-avtala og difor skal opphevast i EØS-avtala.
- 18) Kommisjonsbeslutning 2011/381/EU opphevar kommisjonsvedtak 2005/360/EF⁽¹⁸⁾ som er teke inn i EØS-avtala og difor skal opphevast i EØS-avtala.
- 19) Kommisjonsbeslutning 2011/382/EU opphevar kommisjonsvedtak 2005/342/EF⁽¹⁹⁾ som er teke inn i EØS-avtala og difor skal opphevast i EØS-avtala.
- 20) Kommisjonsbeslutning 2011/383/EU opphevar kommisjonsvedtak 2005/344/EF⁽²⁰⁾ som er teke inn i EØS-avtala og difor skal opphevast i EØS-avtala.
- 21) Vedlegg XX til EØS-avtala bør difor endrast –

TEKE DENNE AVGJERDA:

Artikkel 1

I vedlegg XX til EØS-avtala vert det gjort følgjande endringar:

1. Teksta i nr. 2ad (kommisjonsvedtak 2000/730/EF) skal lyde:

”**32010 D 0709:** Kommisjonsavgjerd 2010/709/EU av 22. november 2010 om skiping av Utvalet for miljømerking i Den europeiske unionen (EUT L 308 av 24.11.2010, s. 53).”

2. Teksta i nr. 2e (kommisjonsvedtak 2003/200/EF) skal lyde:

”**32011 D 0264:** Kommisjonsavgjerd 2011/264/EU av 28. april 2011 om fastsetjing av miljøkriteria for tildeling av EU-miljømerket til tekstilvaskemiddel (EUT L 111 av 30.4.2011, s. 34).”

3. Teksta i nr. 2h (kommisjonsvedtak 2003/31/EF) skal lyde:

”**32011 D 0263:** Kommisjonsavgjerd 2011/263/EU av 28. april 2011 om fastsetjing av miljøkriteria for tildeling av EU-miljømerket til maskinoppvaskmiddel (EUT L 111 av 30.4.2011, s. 22).”

⁽¹²⁾ TEF L 9 av 15.1.2003, s. 11.

⁽¹³⁾ TEU L 76 av 22.3.2003, s. 25.

⁽¹⁴⁾ TEU L 115 av 4.5.2005, s. 35.

⁽¹⁵⁾ TEF L 242 av 10.9.2002, s. 44.

⁽¹⁶⁾ TEF L 237 av 5.9.2002, s. 6.

⁽¹⁷⁾ TEU L 115 av 4.5.2005, s. 1.

⁽¹⁸⁾ TEU L 118 av 5.5.2005, s. 26.

⁽¹⁹⁾ TEU L 115 av 4.5.2005, s. 9.

⁽²⁰⁾ TEU L 115 av 4.5.2005, s. 42.

4. Teksta i nr. 2o (kommisjonsvedtak 2002/747/EF) skal lyde:
”**32011 D 0331**: Kommisjonsavgjerd 2011/331/EU av 6. juni 2011 om fastsetjing av miljøkriteria for tildeling av EU-miljømerket til lyskjelder (EUT L 148 av 7.6.2011, s. 13).”
5. Teksta i nr. 2q (kommisjonsvedtak 2005/341/EF) skal lyde:
”**32011 D 0337**: Kommisjonsavgjerd 2011/337/EU av 9. juni 2011 om fastsetjing av miljøkriteria for tildeling av EU-miljømerket til personlege datamaskiner (EUT L 151 av 10.6.2011, s. 5).”
6. Teksta i nr. 2r (kommisjonsvedtak 2005/342/EF) skal lyde:
”**32011 D 0382**: Kommisjonsbeslutning 2011/382/EU av 24. juni 2011 om fastsettelse av miljøkriterier for tildeling av EU-miljømerket til håndoppvaskmidler (EUT L 169 av 29.6.2011, s. 40).”
7. Teksta i nr. 2s (kommisjonsvedtak 2005/343/EF) skal lyde:
”**32011 D 0330**: Kommisjonsavgjerd 2011/330/EU av 6. juni 2011 om fastsetjing av miljøkriteria for tildeling av EU-miljømerket til berbare datamaskiner (EUT L 148 av 7.6.2011, s. 5).”
8. Teksta i nr. 2t (kommisjonsvedtak 2005/344/EF) skal lyde:
”**32011 D 0383**: Kommisjonsbeslutning 2011/383/EU av 28. juni 2011 om fastsettelse av miljøkriterier for tildeling av EU-miljømerket til allrensjøringsmidler og sanitærrensjøringsmidler (EUT L 169 av 29.6.2011, s. 52), rettet ved EUT L 110 av 24.4.2012, s. 44.”
9. Teksta i nr. 2u (kommisjonsvedtak 2005/360/EF) skal lyde:
”**32011 D 0381**: Kommisjonsbeslutning 2011/381/EU av 24. juni 2011 om fastsettelse av miljøkriterier for tildeling av EU-miljømerket til smøremidler (EUT L 169 av 29.6.2011, s. 28).”
10. Teksta i nr. 2x (kommisjonsvedtak 2002/741/EF) skal lyde:
”**32011 D 0333**: Kommisjonsbeslutning 2011/333/EU av 7. juni 2011 om fastsettelse av miljøkriterier for tildeling av EU-miljømerket til kopieringspapir og grafisk papir (EUT L 149 av 8.6.2011, s. 12), rettet ved EUT L 161 av 21.6.2011, s. 34.”

Artikkel 2

Teksta til avgjerd 2010/709/EU, 2011/263/EU, 2011/264/EU, 2011/330/EU og 2011/331/EU, beslutning 2011/333/EU, retta ved TEU L 161 av 21.6.2011, s. 34, avgjerd 2011/337/EU samt beslutning 2011/381/EU, 2011/382/EU og 2011/383/EU, retta ved EUT L 110 av 24.4.2012, s. 44, på islandsk og norsk, som vil verte kunngjord i EØS-tillegget til *Tidend for Den europeiske unionen*, skal verte gyldig.

Artikkel 3

Denne avgjerda tek til å gjelde 1. november 2012, på det vilkåret at EØS-komiteen har motteke alle meldingar etter artikkel 103 nr. 1 i EØS-avtala(*), eller på den dagen avgjerd i EØS-komiteen nr. 200/2012 av 26. oktober 2012⁽²⁾ tek til å gjelde, alt etter kva som skjer sist.

Artikkel 4

Denne avgjerda skal kunngjerast i EØS-avdelinga av og EØS-tillegget til *Tidend for Den europeiske unionen*.

Utfjerda i Brussel, 26. oktober 2012.

For EØS-komiteen

Atle Leikvoll

Formann

(*) Ingen forfatningsrettslege krav oppgjevne.

(2) EUT L xx av 24.1.2013, s. yy, og EØS-tillegget til EUT nr. 6 av 24.1.2013, s. 18.

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING
nr. 202/2012****2013/EØS/6/12****av 26. oktober 2012****om endring av EØS-avtalens vedlegg XX (Miljø)**

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "EØS-avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 1005/2009 av 16. september 2009 om stoffer som bryter ned ozonlaget (omarbeiding)⁽¹⁾ skal innlemmes i EØS-avtalen.
- 2) Kommisjonsforordning (EU) nr. 744/2010 av 18. august 2010 om endring av europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 1005/2009 om stoffer som bryter ned ozonlaget med hensyn til bruksområder av avgjørende betydning for haloner⁽²⁾ skal innlemmes i EØS-avtalen.
- 3) Kommisjonsforordning (EU) nr. 291/2011 av 24. mars 2011 om viktige bruksområder for andre kontrollerte stoffer enn hydroklorfluorkarboner til laboratorie- og analyseformål i Unionen i henhold til europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 1005/2009 om stoffer som bryter ned ozonlaget⁽³⁾ skal innlemmes i EØS-avtalen.
- 4) Forordning (EF) nr. 1005/2009 opphever europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 2037/2000⁽⁴⁾, som er innlemmet i EØS-avtalen og følgelig skal oppheves i EØS-avtalen.
- 5) Med forbehold for framtidige beslutninger i EØS-komiteen bemerkes at europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 450/2008 av 23. april 2008 om innføring av Fellesskapets tollkodeks (Den moderniserte tollkodeks)⁽⁵⁾ ikke er innlemmet i EØS-avtalen. Henvisninger til den forordningen bør derfor ikke få anvendelse.
- 6) EØS-avtalens vedlegg XX bør derfor endres –

TRUFFET DENNE BESLUTNING:

Artikkel 1

I EØS-avtalens vedlegg XX gjøres følgende endringer:

1. Teksten i nr. 21aa (europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 2037/2000) skal lyde:

"**32009 R 1005**: Europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 1005/2009 av 16. september 2009 om stoffer som bryter ned ozonlaget (EUT L 286 av 31.10.2009, s. 1), endret ved:

- **32010 R 0744**: Kommisjonsforordning (EU) nr. 744/2010 av 18. august 2010 (EUT L 218 av 19.8.2010, s. 2).

Forordningens bestemmelser skal for denne avtales formål gjelde med følgende tilpasning:

- a) Henvisninger til europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 450/2008 av 23. april 2008 om innføring av Fellesskapets tollkodeks (Den moderniserte kodeks) får ikke anvendelse.
- b) Artikkel 8 nr. 4 og nr. 5 bokstav b) får ikke anvendelse.
- c) Med henblikk på EFTA-statene får ordene ", hvilke mengder og hvilken periode unntaket skal gjelde for, og hvilke brukere som kan benytte seg av disse viktige laboratorie- eller analyseformålene" i artikkel 10 nr. 2 ikke anvendelse.

⁽¹⁾ EUT L 286 av 31.10.2009, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 218 av 19.8.2010, s. 2.

⁽³⁾ EUT L 79 av 25.3.2011, s. 4.

⁽⁴⁾ EFT L 244 av 29.9.2000, s. 1.

⁽⁵⁾ EUT L 145 av 4.6.2008, s. 1.

- d) Artikkel 10 nr. 6 får ikke anvendelse.
- e) I artikkel 11 nr. 2 tilføyes ”, unntatt artikkel 10 nr. 6,” etter ”artikkel 10 nr. 3–7”.
- f) Artikkel 11 nr. 5 får ikke anvendelse.
- g) Artikkel 14 nr. 1, 3 og 4 får ikke anvendelse.
- h) Kapittel IV får ikke anvendelse.
- i) Bestemmelser om import og eksport i artikkel 24 får ikke anvendelse.
- j) Artikkel 27 og 28 får ikke anvendelse.

På nasjonalt plan skal EFTA-statene sette i kraft de tiltak som er nødvendige for å etterkomme de tilsvarende bestemmelsene i Montreal-protokollen og de tilsvarende tiltakene i europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 1005/2009.”

2. Etter 21aa (europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 1005/2009) skal nytt nr. 21aaa lyde:

”21aaa. **32011 R 0291**: Kommisjonsforordning (EU) nr. 291/2011 av 24. mars 2011 om viktige bruksområder for andre kontrollerte stoffer enn hydroklorfluorkarboner til laboratorie- og analyseformål i Unionen i henhold til europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 1005/2009 om stoffer som bryter ned ozonlaget (EUT L 79 av 25.3.2011, s. 4).”

Artikkel 2

Teksten til forordning (EF) nr. 1005/2009, (EU) nr. 744/2010 og (EU) nr. 291/2011 på islandsk og norsk, som skal kunngjøres i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.

Artikkel 3

Denne beslutning trer i kraft 1. november 2012, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter EØS-avtalens artikkel 103 nr. 1(*).

Artikkel 4

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 26. oktober 2012.

For EØS-komiteen

Atle Leikvoll

Formann

(*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING
nr. 203/2012****2013/EØS/6/13****av 26. oktober 2012****om endring av EØS-avtalens vedlegg XX (Miljø)**

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "EØS-avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Kommisjonsvedtak 2009/10/EF av 2. desember 2008 om fastsettelse av et skjema for rapportering av større ulykker i henhold til rådsdirektiv 96/82/EF om kontroll med farene for større ulykker med farlige stoffer⁽¹⁾ skal innlemmes i EØS-avtalen.
- 2) EØS-avtalens vedlegg XX bør derfor endres –

TRUFFET DENNE BESLUTNING:

Artikkel 1

I EØS-avtalens vedlegg XX etter nr. 23aa (kommisjonsvedtak 2002/605/EF) skal nytt nr. 23ab lyde:

"23ab. **32009 D 0010**: Kommisjonsvedtak 2009/10/EF av 2. desember 2008 om fastsettelse av et skjema for rapportering av større ulykker i henhold til rådsdirektiv 96/82/EF om kontroll med farene for større ulykker med farlige stoffer (EUT L 6 av 10.1.2009, s. 64)."

Artikkel 2

Teksten til vedtak 2009/10/EF på islandsk og norsk, som skal kunngjøres i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.

Artikkel 3

Denne beslutning trer i kraft 1. november 2012, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter EØS-avtalens artikkel 103 nr. 1(*).

Artikkel 4

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 26. oktober 2012.

For EØS-komiteen

Atle Leikvoll

Formann

⁽¹⁾ EUT L 6 av 10.1.2009, s. 64.

(*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING
nr. 204/2012****2013/EØS/6/14****av 26. oktober 2012****om endring av EØS-avtalens protokoll 10 om forenkling av kontroll og formaliteter
i forbindelse med godstransport**

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "EØS-avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) I henhold til kapittel IIa artikkel 9b nr. 1 i EØS-avtalens protokoll 10 skal avtalepartene innføre og anvende på varer som innføres til eller utføres fra deres tollområder tollsikkerhetstiltakene definert i kapittel IIa, for på denne måte å sørge for et likeverdig sikkerhetsnivå på sine eksterne grenser.
- 2) I kapittel IIa artikkel 9h i EØS-avtalens protokoll 10 er det fastsatt en prosedyre slik at nødvendige endringer kan innføres for å ta hensyn til utviklingen i Den europeiske unions regelverk på områder som omfattes av kapittel IIa.
- 3) Den europeiske unions regelverk for tollsikkerhetstiltak er endret, særlig ved kommisjonsforordning (EF) nr. 312/2009⁽¹⁾, kommisjonsforordning (EU) nr. 169/2010⁽²⁾ og kommisjonsforordning (EU) nr. 430/2010⁽³⁾.
- 4) Bestemmelsene i EØS-avtalens protokoll 10 skal sammenstilles med endringene i Den europeiske unions regelverk, for å sikre et likeverdig sikkerhetsnivå.
- 5) Denne beslutning får ikke anvendelse for Island og Liechtenstein. Dersom en ny beslutning foreligger, kan den imidlertid kunne åpnes for disse landene.
- 6) EØS-avtalens protokoll 10 bør derfor endres –

TRUFFET DENNE BESLUTNING:

Artikkel 1

I vedlegg I til EØS-avtalens protokoll 10 gjøres følgende endringer:

1. I artikkel 2 nr. 1 skal teksten i bokstav e) lyde:
"varer der en muntlig tolldeklarasjon eller en deklarasjon ved kryssing av grensen er tillatt i henhold til avtalepartenes lovgivning, med unntak for innbo og løsøre, paller, containere og transportmidler på vei, jernbane, i luft, til sjøs eller på innlands vannveier der transporten utføres under en transportavtale"
2. I artikkel 2 nr. 1 skal teksten i bokstav j) lyde:
"følgende varer som innføres til eller utføres fra en avtaleparts tollområde direkte til eller fra bore- eller produksjonsplattformer eller vindturbiner som drives av en person etablert på avtalepartenes tollområde:
 - i) varer som inngår i slike plattformer eller vindturbiner som del av deres konstruksjon, reparasjon, vedlikehold eller ombygging,
 - ii) varer som er brukt til å monteres på eller utruste de nevnte plattformene eller vindturbinene,
 - iii) andre forsyninger som benyttes eller konsumeres på de nevnte plattformene eller vindturbinene og
 - iv) ikke-farlige avfallsprodukter fra de nevnte plattformene eller vindturbinene."

⁽¹⁾ EUT L 98 av 17.4.2009, s. 3.

⁽²⁾ EUT L 51 av 2.3.2010, s. 2

⁽³⁾ EUT L 125 av 21.5.2010, s. 10.

3. I artikkel 2 nr. 1 etter bokstav l) skal nye bokstaver m) og n) lyde:
- ”m) varer som bringes fra Helgoland, republikken San Marino og Vatikanstaten til en av avtalepartene eller som sendes fra en avtalestat til disse områdene
 - n) varer som transporteres om bord på fartøyer i regulær skipsfart, behørig sertifisert etter de samme framgangsmåtene som er fastsatt i artikkel 313b i forordning (EØF) nr. 2454/93”
4. I artikkel 2 nr. 3 skal teksten lyde:
- ”En summarisk erklæring ved utførsel kreves ikke i følgende tilfeller:
- a) for varer som leveres for innbygging eller som ekstrautstyr i fartøyer og luftfartøyer, motordrivstoff, smøremidler og gass som er nødvendig for driften av fartøyet eller luftfartøyet, næringsmidler og andre artikler for konsum eller salg om bord
 - b) for varer som er plassert under transitteringsprosedyre, der de nødvendige opplysningene for den summariske erklæringen ved utførsel er oppgitt i den elektroniske transitterklæringen, og forutsatt at bestemmelsestollstedet er det samme som utpasseringstollstedet
 - c) for varer som er lastet i en havn eller lufthavn på den respektive avtaleparts tollområde for lossing i en annen havn eller lufthavn på det området, når disse varene skal forbli om bord på fartøyet eller luftfartøyet de transporteres med under et mellomanløp i en havn eller lufthavn utenfor dette tollområdet
 - d) for varer i en havn eller lufthavn som ikke losses fra det transportmidlet som fraktet dem til den respektive avtaleparts tollområde og som vil frakte dem ut av dette området
 - e) for varer som ble lastet i en foregående havn eller lufthavn på den respektive avtaleparts tollområde og som fortsetter å være i transportmidlet som skal frakte dem ut av det området
 - f) når varer som er under midlertidig lagring eller i en kontrolltype 1-frisone under tilsyn av det samme tollstedet, omlastes fra det transportmidlet som fraktet dem til det midlertidige lagringsstedet eller frisonen, til et fartøy, fly eller jernbane som vil frakte dem fra det midlertidige lagringsstedet eller frisonen ut av den respektive avtaleparts tollområde, forutsatt at
 - i) omlastingen foretas innenfor 14 kalenderdager fra varene ble levert til midlertidig lagring eller en kontrolltype 1-frisone. Under særlige omstendigheter kan tollmyndighetene forlenge dette tidsrommet for å besørge disse omstendighetene
 - ii) tollmyndighetene har tilgang til opplysninger om varene, og
 - iii) varenes bestemmelsessted og mottaker ikke endres, ifølge transportørens kunnskap.”

Artikkel 2

Denne beslutning trer i kraft 1. november 2012, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1(*).

Artikkel 3

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utfærdiget i Brussel, 26. oktober 2012.

For EØS-komiteen

Atle Leikvoll

Formann

(*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

Felleserklæring fra avtalepartene**i forbindelse med EØS-komiteens beslutning nr. 204/2012 av 26. oktober 2012 om endring av protokoll 10 med hensyn til artikkel 1 nr. 2 i vedlegg I til protokoll 10**

Med henblikk på opplysningene som kreves i den summariske erklæringen ved innførsel og utførsel, bekrefter avtalepartene at

- bestemmelsene om EORI-numre,
- bestemmelsene om krav til omdirigeringsanmodninger i nr. 2.6 – tabell 6 i vedlegg 30a, innført ved kommisjonsforordning (EF) nr. 312/2009 av 16. april 2009, ikke får anvendelse for deklareringer framlagt i en EFTA-stat.